



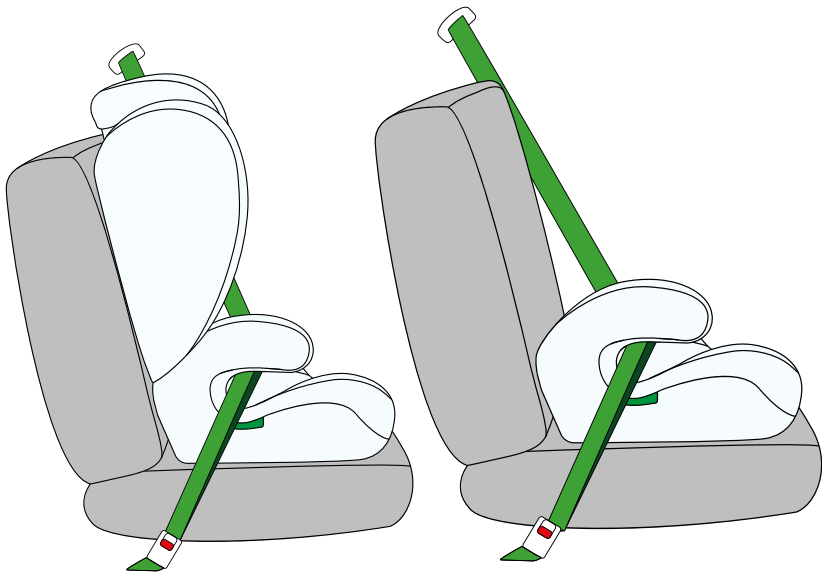
I-SPARK i-Size

USER GUIDE



MODEL: I-SPARK i-Size ECE R129.03 v.1.0

ATENȚIE! Descrierea grafică a produsului are rol ilustrativ!

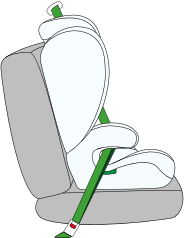
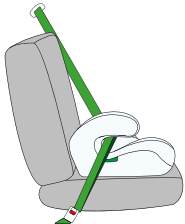


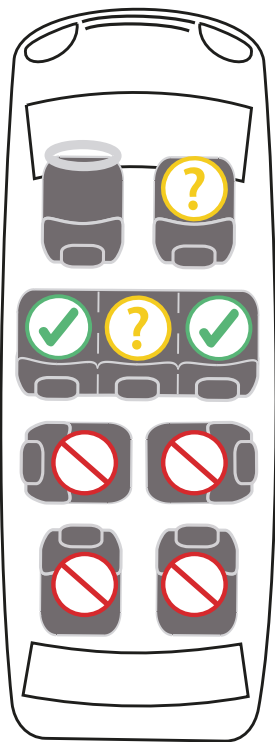
1.0 Utilizare

Scaunul auto pentru copii a fost proiectat, verificat și aprobat pentru utilizare în conformitate cu Regulamentul nr. 129 CEE/ONU cu privire la omologarea sistemelor de siguranță pentru copii (UN/ECE R129/03).

Scaunul auto I-SPARK i-Size este destinat transportului copiilor cu înălțimea de 100-150 cm (până la aprox. 12 ani). Copilul trebuie asigurat cu ajutorul centurilor de siguranță în 3 puncte pentru adulți.

Scaunul se poate monta în vehicul pe locurile indicate de către producătorul acestuia în instrucțiunile de utilizare ale vehiculului. Este necesară consultarea instrucțiunilor de utilizare ale producătorului vehiculului

Înălțimea copilului	Orientarea scaunului	Prinderea scaunului
100-150cm		Centuri de siguranță în 3 puncte
140-150cm		Centuri de siguranță în 3 puncte



2.0 Instrucțiuni de siguranță

Te rugăm să acorzi câteva minute citirii acestor instrucțiuni de utilizare pentru siguranța adecvată a copilului.



- NU ESTE PERMISĂ montarea scaunului auto pe scaunele vehiculului orientate cu spatele sau lateral față de direcția de mers.



- Montarea scaunului auto se poate face pe numai dacă scaunul vehiculului este dotat cu centuri de siguranță în 3 puncte.
- Airbagul frontal trebuie să fie dezactivat



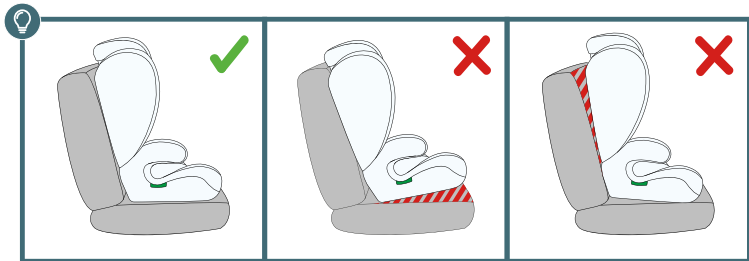
- Se recomandă montarea scaunului auto doar pe scaunele din spate ale vehiculului.

Indicații cu privire la utilizarea scaunului vehiculului împreună cu un scaun auto pentru copii pot fi găsite în manualul de utilizare al vehiculului.

- Asigură-te că hamul de siguranță care îl fixează pe copil este reglat la corpul copilului și nu este răsucit. De aceea nu trebuie ca sub centuri copilul să poarte haine groase.
- Centurile de talie trebuie să se afle cât mai jos pe bazinul copilului pentru asigurarea efectului optim în cazul unui accident.
- Scaunul trebuie înlocuit dacă a fost supus unor forțe bruște care acționează în timpul accidentelor rutiere.
- Fără aprobarea organismului de omologare competent, scaunul auto pentru copii nu poate suferi nicio modificare. Nerespectarea instrucțiunilor de montaj incluse și puse la dispoziție de producător poate pune în pericol viața și sănătatea.
- Scaunul auto trebuie protejat de acțiunea directă a razelor soarelui, elementele încinse putând provoca arsuri copilului tău. Protejează copilul și scaunul de razele directe ale soarelui.
- Nu lăsa niciodată copilul nesupravegheat în scaun.
- Asigură-te că bagajele și alte obiecte sunt bine asigurate, mai ales cele din zona de sub lunetă, deoarece pot provoca vătămări corporale în cazul unei coliziunii.

- Scaunul nu poate fi utilizat fără husă.
- Nu trebuie utilizate alte huse decât cele recomandate de producător, deoarece husa este un element integrant al sistemului de siguranță al scaunului.
- Nu trebuie folosite alte puncte de prindere decât cele descrise în manualul de utilizare și marcate pe scaunul auto pentru copii.
- Toate elementele rigide și componentele de plastic ale scaunului auto trebuie amplasate și montate în așa fel încât, în condiții normale de utilizare, să nu fie blocate de scaunele rabatabile sau ușile vehiculului.
- Verifică în mod regulat starea tehnică a centurilor, mai ales a punctelor de prindere, cusăturilor și elementelor de reglare. Trebuie avut grijă ca toate elementele mecanice să fie în perfectă stare de funcționare. Elementele scaunului auto pentru copii nu trebuie niciodată unse cu uleiuri sau lubrificate.
- Încetează imediat utilizarea scaunului dacă elementele sale au fost deteriorate ori s-au slăbit.

- În cazul unei situații de urgență, este important să desfăci rapid centurile de siguranță. Aceasta înseamnă că butonul de desfăcere a hamului nu este complet protejat împotriva deblocării și trebuie să te asiguri ca copilul să știe că nu trebuie să se joace cu hamul.
 - Trebuie să dai copilului un exemplu bun și să porți întotdeauna centurile de siguranță. O persoană adultă care nu este asigurată cu centuri poate constitui un pericol pentru copil.
 - Înainte fiecărei călătorii cu mașina asigură-te că scaunul este bine fixat.
 - Scaunul trebuie fixat chiar și atunci când nu este utilizat. În cazul unei frânări de urgență, un scaun care nu este fixat poate duce la vătămarea corporală a pasagerilor.
- În cazul scaunelor realizate din materiale delicate, utilizarea scaunelor auto pentru copii poate lăsa urme și/sau duce la decolorare. Pentru a evita acest lucru, poți așeza sub scaunul auto pentru copii o pătură, un prosop sau un produs similar.



3.0 Asigurarea copilului și reglarea spătarului

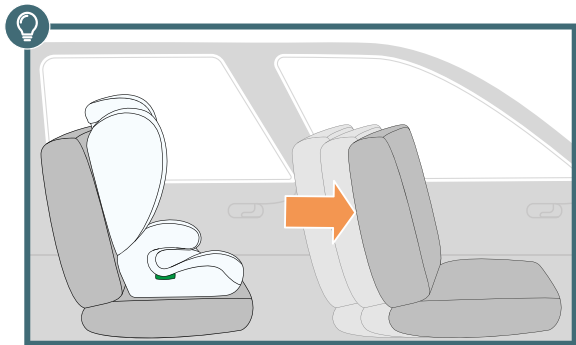
Spătarul scaunului este mobil, fiind astfel posibilă reglarea exactă la poziția scaunului vehiculului. Este important ca scaunul auto să stea lipit de suprafața scaunului vehiculului.

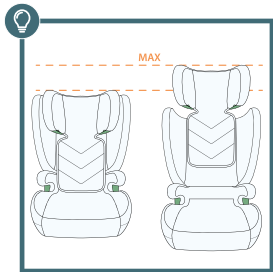
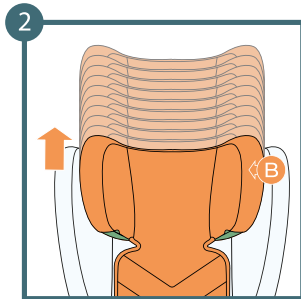
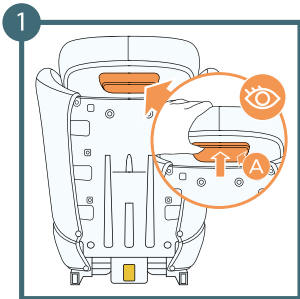


Înclină spătarul în spate până când atinge complet scaunul vehiculului



IMPORTANT! Pentru a-i asigura copilului confortul, împinge scaunul frontal la maxim în față pentru a face loc picioarelor copilului.





A: Mânerul pentru reglare înălțimii tetierei

B: Tetieră

3.1 Înălțimea tetierei

Tetiera trebuie să fie bine reglată la capul copilului. Partea inferioară a tetierei trebuie să se afle la înălțimea umerilor copilului.

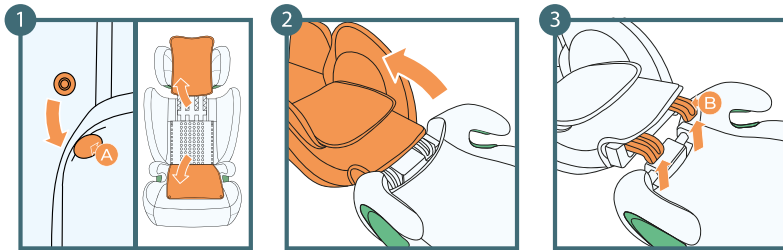
1. Apucă mânerul de reglare a înălțimii tetierei din partea superioară a tetierei și trage ușor în sus
2. Reglează tetieră prin alegerea uneia dintre cele 10 poziții, iar după reglare eliberează mânerul de reglare.



IMPORTANT! Trebuie să te asiguri că tetiera scaunului este blocată



Tetiera trebuie să fie bine reglată la capul copilului. Partea inferioară a tetierei trebuie să se afle la înălțimea umerilor copilului.



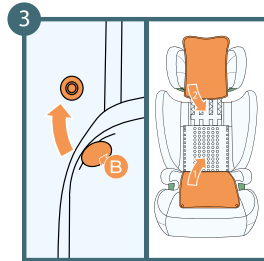
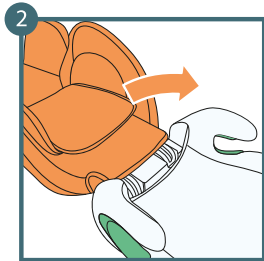
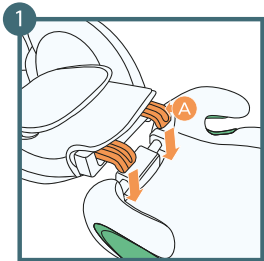
A: Capsă

B: Cârlițele spătarului

3.2 Demontarea spătarului scaunului

1. Descoperă interiorul scaunului prin desfacerea capselor de pe spătar.
2. Împinge spătarul dinspre tine astfel încât să ajungă în poziție plană.
3. Desprinde spătarul scoțându-l din cârlige.

3.3 Montarea spătarului scaunului

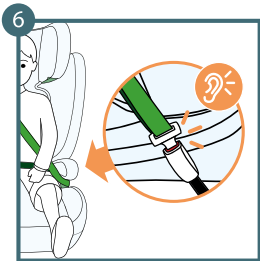
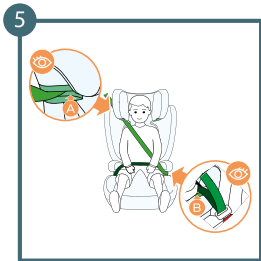
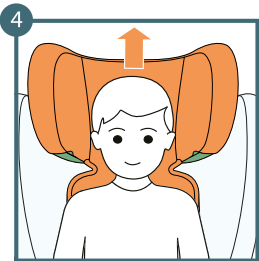
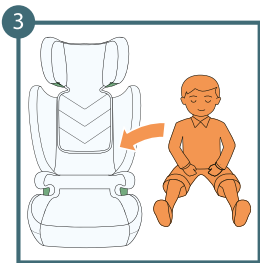
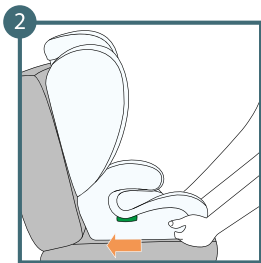
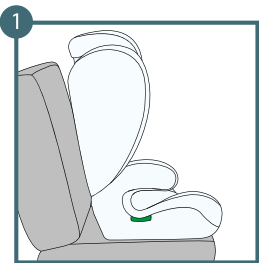


A: Cârligele spătarului
B: Capse

1. Așază spătarul orizontal în spatele șezutului.
2. Prinde partea inferioară a spătarului de șezut
3. Reglează spătarul până când se blochează în poziție verticală. Vei auzi un sunet caracteristic „clic”.



Atenție! În timpul înclinării spătarului, trebuie să verifici ca nimic să nu se afle în zona conectorului spătar-șezut.



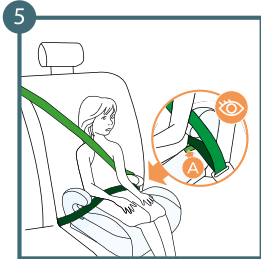
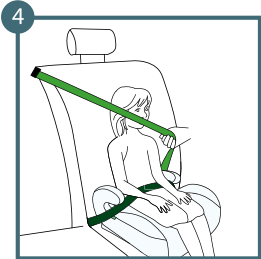
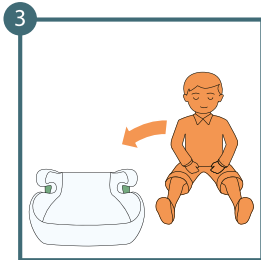
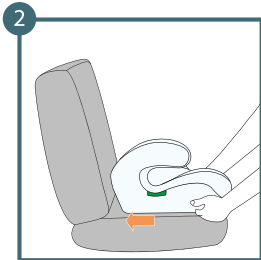
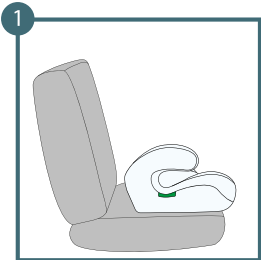
A: Ghidajul de umăr al centurii
B: Ghidajul de talie al centurii

4.0 Montarea scaunului auto

Atenție! Scaunul trebuie așezat direct pe scaunul vehiculului.

4.1 Copiii cu înălțimea între 100-150 cm cu ajutorul centurilor de siguranță în 3 puncte ale vehiculului.

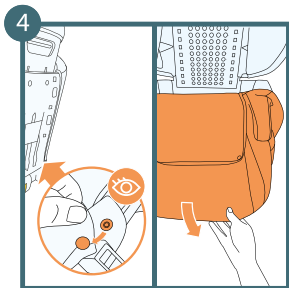
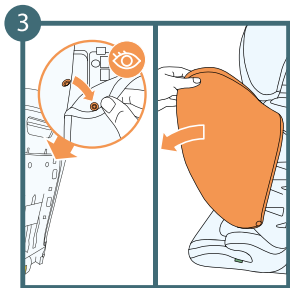
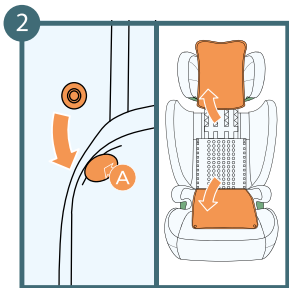
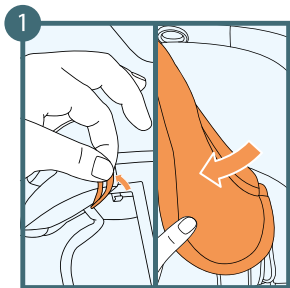
1. Așază scaunul auto pe scaunul vehiculului.
2. Împinge scaunul la maxim către scaunul vehiculului.
3. Așază copilul pe scaun
4. Reglează tetiera la înălțimea lui
5. Trece centura de umăr prin ghidajul verde pentru centura de umăr, iar apoi prin ambele ghidaje ale centurii de talie.
6. Închide centura de siguranță a vehiculului. Vei auzi un „clic” caracteristic.



4.2 Copiii cu înălțimea între 140-150 cm cu ajutorul centurilor de siguranță în 3 puncte ale vehiculului.

1. Așază scaunul auto pe scaunul vehiculului.
2. Împinge scaunul la maxim către scaunul vehiculului.
3. Așază copilul pe scaun
4. Trage de centura de umăr și trece-o peste umărul copilului
5. Trece centura vehiculului prin ambele ghidaje ale centurii de talie.
6. Închide centura de siguranță a vehiculului. Vei auzi un „clic” caracteristic.

A: Ghidajul de talie al centurii



A: Capse

5.0 Scoaterea husei

1. Îndepărtează materialul de pe tetieră începând de pe margini. Trage ușor de banda elastică care fixează materialul pe cârlig.
2. Desprinde capsele de pe ambele părți ale spătarului scaunului, iar apoi expune-i interiorul.
3. Desfă capsele pe marginile scaunului și îndepărtează materialul de pe marginile acestuia.
4. Desfă capsele din spatele scaunului (pe ambele lui părți) iar apoi trage materialul de pe șezut către tine pentru a-l îndepărta.

5.1 Așezarea husei

Pentru așezarea husei, urmează pașii de mai sus în ordine inversă. Aliniaza punctele de prindere ale husei cu cele de pe scaun. Începe cu fixarea husei în zona scoicii scaunului, iar la final în zona tetierei.

6.0 Curățarea

ATENȚIE! Nu utiliza scaunul fără husă.

- Husa se poate îndepărta și spăla cu un detergent delicat pe programul pentru haine delicate (30°C).
- Trebuie să respecti instrucțiunile de spălare menționate pe eticheta husei. În cazul spălării la o temperatură mai mare de 30°C, husa se poate decolora.
- Husa nu trebuie uscată prin centrifugare sau la un uscător centrifugal (acest lucru poate duce la separarea straturilor materialului).
- Husa nu trebuie expusă pentru perioade îndelungate la acțiunea razelor soarelui.
- Elementele de plastic pot fi curățate cu apă în care s-a dizolvat săpun.
- Nu utiliza agenți de curățare agresivi (precum solvenții).
- Hamul se poate curăța în apă caldă cu săpun.

Avertisment! Niciodată nu demonta elementele metalice ale cataramelor de pe centuri.

Conținutul integral al Condițiilor de Garanție este disponibil pe pagina WWW.KINDERKRAFT.COM WWW.KINDERKRAFT.COM



(AR) بضمان مصلحة عملائنا - نحن في خدمتكم! إذا كانت لديكم أي مشكلة مع المنتج الذي حصلتم عليه، فيجربى الاتصال بنا بالطريقة التي تفضلونها!

(CS) V zájmu péče o naše klienty - jsme rádi k dispozici! Pokud jste se setkali s nějakým problémem v souvislosti s obdržným výrobkem, kontaktujte nás způsobem, který vám nejlvíce vyhovuje!

(DE) In Sorge für unsere Kunden - stehen wir gerne zu Ihrer Verfügung! Wenn Sie auf ein Problem mit dem erhaltenen Produkt treffen, treten Sie bitte mit uns in Kontakt in der bequemsten Weise für Sie!

(EN) In the interests of our Clients - we are at your disposal! If you have a problem with the product you received, contact us in the most convenient way for you!

(ES) ¡Por el bien de nuestros clientes, estamos a su disposición! ¡Si tiene cualquier problema con el producto recibido, póngase en contacto con nosotros de forma más cómoda para usted!

(FR) Dans l'intérêt de nos clients - nous sommes à votre disposition! Si vous avez un problème avec le produit que vous avez reçu, Contactez-nous de la manière la plus pratique pour vous!

(HU) Bármikor állunk az ügyfeleink rendelkezésére! Ha az átvett termékkel kapcsolatban valamilyen problémába ütközött, az Onnek legmegfelelőbb módon vegye fel velünk a kapcsolatot!

(IT) Prendersi cura dei nostri Clienti - siamo alla Vostra disposizione! Se hai incontrato un problema con il prodotto che hai ricevuto. Contattaci nel modo piu conveniente per te!

(NL) In het belang van onze klanten - staan wij ter beschikking! Als u een probleem met het ontvangen product tegenkomt, neemt contact met ons op via de manier die u het makkelijkste vindt!

(PL) W trosce o naszych Klientów - jesteśmy do dyspozycji! Jeśli napotkałeś problem dotyczący otrzymanego produktu, skontaktuj się z nami w najbardziej dogodny dla Ciebie sposób!

(PT) Para o conforto dos nossos Clientes - estamos sempre à sua disposição! Se tiver qualquer problema com o nosso produto, entre em contacto conosco de modo mais confortável para si!

(RO) In interesul clienților noștri - suntem la dispoziția dumneavoastră! Dacă aveți o problema cu produsul pe care l-ați primit, contactați-ne în modul cel mai convenabil pentru dvs.!

(RU) заботясь о наших клиентах, мы находимся в вашем распоряжении. Если вы столкнулись с проблемой, связанной с полученными продукто, свяжитесь с нами наиболее удобным для вас способом!

(SK) Náš zákazník je pre nás dôležitý - sme vám k dispozícii! Ak máte akýkoľvek problém súvisiaci s doručeným produktom, kontaktujte nás spôsobom, ktorý vám najviac vyhovuje!

(SV) I våra kundens intresse - vi står till ditt förfogande! Om du har problem med den produkt du fick, kontakta oss på det mest praktiska sättet för dig!

International contact:

support@kinderkraft.com

+44 20 4525 0748



kinderkraftofficial



kinderkraft



kinderkraftofficial

منتج / VÝROBCE / HERSTELLER / MANUFACTURER / FABRICANTE / FABRICANT /
GYARTÓ / FABBRICANTE / FABRIKANT / PRODUCTENT / FABRICANTE / PRODUCĂTOR /
ПРОИЗВОДИТЕЛЬ / VÝROBCA / TILLVERKARE:

**4Kraft Sp. z o.o. ul. Tatrzańska 1/5
60-413 Poznań, Poland**